Rom

Chapter 12

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	Παρακαλῶ	οὖν	ὑμᾶς,	ἀδελφοί,	διὰ	τῶν	οἰκτιρμῶν	τοῦ	Θεοῦ,
	میں-ترغیب-دیتا-ہوں	پس	تمہیں	بھائیو	-سے	-	رحمتوں	-	خدا-کی
	G3870	G3767	G4771	G0080	G1223	G3588	G3628	G3588	G2316

παραστῆσαι	τὰ	σώματα	ὑμῶν	θυσίαν	ζῶσαν,	ἁγίαν,	«τῷ	Θεῷ»,	εὐάρεστον,
پیش-کرو	-	بدنوں-کو	اپنے	قربانی	زندہ	پاک	-	خدا-کو	پسندیدہ
G3936	G3588	G4983	G4771	G2378	G2198	G0040	G3588	G2316	G2101

τὴν	λογικὴν	λατρείαν	ὑμῶν.
جو-ہے	-	عبادت	تمہاری
G3588	G3050	G2999	G4771

> جائیں بن قربانی مُقدّس اور زندہ ایسی ایک وہ کہ کریں، مخصوص لئے کے اللہ کو بدنوں اپنے آپ کہ ہے ضروری اب ہے! کیا رحم کتنا پر آپ نے اللہ بھائیو،
> گے۔کریں عبادت معقول کی اُس آپ سے کرنے ایسا آئے۔ پسند اُسے جو

2	καὶ	μὴ	συσχηματίζεσθε	τῷ	αἰῶνι	τούτῳ,	ἀλλὰ	μεταμορφοῦσθε	τῇ
	اور	نہ	ہم-شکل-ہو	-کے	زمانہ	اس	بلکہ	بدل-جاؤ	-سے
	G2532	G3361	G4964	G3588	G0165	G3778	G0235	G3339	G3588

ἀνακαινώσει	τοῦ	νοός,	εἰς	τὸ	δοκιμάζειν	ὑμᾶς,	τί	τὸ	θέλημα	τοῦ
نئے-کرنے	-کے	ذہن	-کے-لیے	-	پرکھنا	تم	کیا-ہے	-	مرضی	-
G0342	G3588	G3563	G1519	G3588	G1381	G4771	G5101	G3588	G2307	G3588

Θεοῦ,	τὸ	ἀγαθὸν,	καὶ	εὐάρεστον,	καὶ	τέλειον.
خدا-کی	-	اچھی	اور	پسندیدہ	اور	کامل
G2316	G3588	G0018	G2532	G2101	G2532	G5046

> اللہ آپ پھر ہے۔ پسند اُسے جو سکیں اپنا صورت و شکل وہ آپ تاکہ دیں کرنے تجدید کی سوچ کی آپ کو اللہ بلکہ جائیں ڈھل نہ میں سانچے کے دنیا اِس
> ہے۔کامل اور پسندیدہ اچھا، جو کچھ وہ گے، سکیں پہچان کو مرضی کی

3	Λέγω	γὰρ	διὰ	τῆς	χάριτος	τῆς	δοθείσης	μοι,	παντὶ	τῷ	ὄντι
	کہتا-ہوں	بے-شک	-سے	-	فضل	-	دیے-گئے	مجھے	ہر-ایک-سے	-	ہونے-والے
	G3004	G1063	G1223	G3588	G5485	G3588	G1325	G1473	G3956	G3588	G1510

ἐν	ὑμῖν,	μὴ	ὑπερφρονεῖν	παρ’	ὃ	δεῖ	φρονεῖν;	ἀλλὰ	φρονεῖν	εἰς	τὸ
-میں	تم	نہ	اونچا-سمجھو	-سے	جو	چاہیے	سمجھنا	بلکہ	سمجھو	تاکہ	-
G1722	G4771	G3361	G5252	G3844	G3739	G1163	G5426	G0235	G5426	G1519	G3588

σωφρονεῖν,	ἑκάστῳ	ὡς	ὁ	Θεὸς	ἐμέρισεν	μέτρον	πίστεως.
سنجیدگی-سے-سمجھو	ہر-ایک-کو	جیسا	-	خدا-نے	بانٹا-ہے	مقدار	ایمان-کی
G4993	G1538	G5613	G3588	G2316	G3307	G3358	G4102

> نہ زیادہ سے اِس کو آپ اپنے کر جان کو حیثیت حقیقی اپنی کہ ہوں دیتا ہدایت کو ایک ہر سے میں آپ مَیں کیا پر مجھ نے اللہ جو پر بنا کی رحم اُس
> لے۔جان کو حیثیت حقیقی اپنی سے داری سمجھ وہ مطابق کے اُسی ہے بخشا ایمان کو ایک ہر نے اللہ سے پیمانے جس کیونکہ سمجھیں۔

4	καθάπερ	γὰρ,	ἐν	ἑνὶ	σώματι	πολλὰ	μέλη	ἔχομεν,	τὰ	δὲ	μέλη	πάντα
	جیسا	بے-شک	-میں	ایک	بدن	بہت	اعضاء	رکھتے-ہیں	-	اور	-	سب
	G2509	G1063	G1722	G1520	G4983	G4183	G3196	G2192	G3588	G1161	G3196	G3956

οὐ	τὴν	αὐτὴν	ἔχει	πρᾶξιν;
نہیں	-	ایک-جیسا	رکھتے-ہیں	کام
G3756	G3588	G0846	G2192	G4234

ہے۔ہوتا کام فرق فرق کا عضو ایک ہر اور ہیں، اعضا سے بہت میں جسم ہی ایک ہمارے

5

οὕτως	οἱ	πολλοὶ,	ἓν	σῶμά	ἐσμεν	ἐν	Χριστῷ;	τὸ	δὲ	καθ’,	εἷς	ἀλλήλων	μέλη,
اسی-طرح	-	بہت	ایک	بدن	ہیں	-میں	مسیح	-	اور	الگ-الگ	ایک	دوسرے-کے	اعضاء
G3779	G3588	G4183	G1520	G4983	G1510	G1722	G5547	G3588	G1161	G2596	G1520	G0240	G3196

ہے۔ہوا جُڑا ساتھ کے دوسروں عضو ہر میں جس ہیں، بدن ہی ایک میں مسیح لیکن ہیں، بہت ہم گو طرح اِسی

6

ἔχοντες	δὲ	χαρίσματα	κατὰ	τὴν	χάριν	τὴν	δοθεῖσαν	ἡμῖν	διάφορα:	εἴτε	προφητείαν,	κατὰ	τὴν	ἀναλογίαν	τῆς	πίστεως;
رکھتے-ہوئے	لیکن	تحائف	مطابق	-	فضل-کے	-	دیے-گئے	ہمیں	مختلف	اگر	نبوت	مطابق	-	تناسب-کے	-کے	ایمان
G2192	G1161	G5486	G2596	G3588	G5485	G3588	G1325	G1473	G1313	G1535	G4394	G2596	G3588	G0356	G3588	G4102

کریں۔نبوّت مطابق کے ایمان اپنے تو ہے کرنا نبوّت نعمت کی آپ اگر ہے۔ نوازا سے نعمتوں مختلف کو ایک ہر سے فضل اپنے نے اللہ

7

εἴτε	διακονίαν,	ἐν	τῇ	διακονίᾳ;	εἴτε	ὁ	διδάσκων,	ἐν	τῇ	διδασκαλίᾳ;
یا	خدمت	-میں	-	خدمت	یا	-	سکھانے-والا	-میں	-	سکھانے
G1535	G1248	G1722	G3588	G1248	G1535	G3588	G1321	G1722	G3588	G1319

دیں۔تعلیم تو ہے دینا تعلیم نعمت کی آپ اگر کریں۔ خدمت تو ہے کرنا خدمت نعمت کی آپ اگر

8

εἴτε	ὁ	παρακαλῶν,	ἐν	τῇ	παρακλήσει;	ὁ	μεταδιδοὺς,	ἐν	ἁπλότητι;	ὁ	προϊστάμενος,	ἐν	σπουδῇ;	ὁ	ἐλεῶν,	ἐν	ἱλαρότητι.
یا	-	نصیحت-کرنے-والا	-میں	-	نصیحت	-	دینے-والا	-میں	سخاوت	-	اگوائی-کرنے-والا	-سے	لگن	-	رحم-کرنے-والا	-سے	خوشی
G1535	G3588	G3870	G1722	G3588	G3874	G3588	G3330	G1722	G0572	G3588	G4291	G1722	G4710	G3588	G1653	G1722	G2432

اگر کریں۔ یہی سے دلی خلوص تو ہے کرنا پوری ضروریات کی دوسروں نعمت کی آپ اگر کریں۔ افزائی حوصلہ تو ہے کرنا افزائی حوصلہ نعمت کی آپ اگر
کریں۔رحم سے خوشی تو ہے کرنا رحم نعمت کی آپ اگر کریں۔ راہنمائی سے سرگرمی تو ہے کرنا راہنمائی نعمت کی آپ

9

ἡ	ἀγάπη	ἀνυπόκριτος.	ἀποστυγοῦντες	τὸ	πονηρόν;	κολλώμενοι	τῷ	ἀγαθῷ;
-	محبت	بے-ریا	نفرت-کرتے-ہوئے	-	برائی-سے	لپٹے-رہو	-	بھلائی-سے
G3588	G0026	G0505	G0655	G3588	G4190	G2853	G3588	G0018

رہیں۔لپٹے ساتھ کے اُس ہے اچھا کچھ جو اور کریں نفرت سے اُس ہے بُرا کچھ جو ہو۔ نہ کی دکھاوے محض محبت کی آپ

10

τῇ	φιλαδελφίᾳ	εἰς,	ἀλλήλους	φιλόστοργοι;	τῇ	τιμῇ,	ἀλλήλους	προηγούμενοι;
-سے	بھائی-چارے-کی-محبت	-کی-طرف	ایک-دوسرے	مہربان	-	عزت-میں	ایک-دوسرے-کو	بڑھاتے-ہوئے
G3588	G5360	G1519	G0240	G5387	G3588	G5092	G0240	G4285

اُٹھائیں۔قدم پہلا خود آپ میں کرنے عزت کی دوسرے ایک ہو۔ سرگرم محبت برادرانہ لئے کے دوسرے ایک کی آپ

11

τῇ	σπουδῇ,	μὴ	ὀκνηροί	τῷ	πνεύματι,	ζέοντες;	τῷ	Κυρίῳ	δουλεύοντες.
–	لگن-میں	نہ	سست	–	روح-میں	جوشیلے	–	خداوند-کی	خدمت-کرتے-ہوئے
G3588	G4710	G3361	G3636	G3588	G4151	G2204	G3588	G2962	G1398

کریں۔خدمت کی خداوند سے سرگرمی روحانی بلکہ جائے پڑ نہ ڈھیلا جوش کا آپ

12

τῇ	ἐλπίδι,	χαίροντες;	τῇ	θλίψει,	ὑπομένοντες;	τῇ	προσευχῇ,	προσκαρτεροῦντες.
–	امید-میں	خوشی-مناتے-ہوئے	–	مصیبت-میں	صبر-کرتے-ہوئے	–	دعا-میں	لگے-رہتے-ہوئے
G3588	G1680	G5463	G3588	G2347	G5278	G3588	G4335	G4342

رہیں۔لگے میں دعا اور قدم ثابت میں مصیبت خوش، میں اُمید

13

ταῖς	χρείαις	τῶν	ἁγίων	κοινωνοῦντες,	τὴν	φιλοξενίαν	διώκοντες.
-میں	ضرورتوں	-کی	مقدسوں	شریک-ہوتے-ہوئے	–	مہمان-نوازی	پیروی-کرتے-ہوئے
G3588	G5532	G3588	G0040	G2841	G3588	G5381	G1377

رہیں۔لگے میں نوازی مہمان ہوں۔ شریک میں کرنے مدد کی اُن تو ہیں مند ضرورت مُقدّسین جب

14

εὐλογεῖτε	τοὺς	διώκοντας	[ὑμᾶς];	εὐλογεῖτε	καὶ	μὴ	καταρᾶσθε.
برکت-دو	–	ستانے-والوں-کو	تمہیں	برکت-دو	اور	نہ	لعنت-کرو
G2127	G3588	G1377	G4771	G2127	G2532	G3361	G2672

چاہیں۔برکت بلکہ کریں مت لعنت پر اُن دیں۔ برکت کو اُن پہنچائیں ایذا کو آپ جو

15

χαίρειν	μετὰ	χαιρόντων,	κλαίειν	μετὰ	κλαιόντων;
خوشی-منانا	-کے-ساتھ	خوشی-منانے-والوں	رونا	-کے-ساتھ	رونے-والوں
G5463	G3326	G5463	G2799	G3326	G2799

روئیں۔ساتھ کے والوں رونے اور منائیں خوشی ساتھ کے والوں منانے خوشی

16

τὸ	αὐτὸ	εἰς	ἀλλήλους	φρονοῦντες,	μὴ	τὰ	ὑψηλὰ	φρονοῦντες,	ἀλλὰ	τοῖς	ταπεινοῖς	συναπαγόμενοι.	μὴ	γίνεσθε	φρόνιμοι	παρ’	ἑαυτοῖς.
–	ایک-جیسا	-کی-طرف	ایک-دوسرے	سوچتے-ہوئے	نہ	–	اونچی	سوچتے-ہوئے	بلکہ	-کے-ساتھ	کمتروں	چلتے-ہوئے	نہ	بنو	دانا	-میں	اپنی-نظر
G3588	G0846	G1519	G0240	G5426	G3361	G3588	G5308	G5426	G0235	G3588	G5011	G4879	G3361	G1096	G5429	G3844	G1438

سمجھیں۔مت دانا کو آپ اپنے رکھیں۔ رفاقت سے ہوؤں دبے بلکہ رکھیں نہ سوچ اونچی رکھیں۔ تعلقات اچھے ساتھ کے دوسرے ایک

17

μηδενὶ	κακὸν	ἀντὶ	κακοῦ	ἀποδιδόντες,	προνοούμενοι	καλὰ	ἐνώπιον	πάντων	ἀνθρώπων.
کسی-کو	برائی	-کے-بدلے	برائی	واپس-نہ-دیتے-ہوئے	خیال-رکھتے-ہوئے	بھلی	سامنے	سب	آدمیوں-کے
G3367	G2556	G0473	G2556	G0591	G4306	G2570	G1799	G3956	G0444

لائیں۔میں عمل وہی ہے اچھا میں نظر کی سب کچھ جو کہ رکھیں دھیان کرنا۔ نہ سلوک بُرا سے اُس میں بدلے تو کرے سلوک بُرا سے آپ کوئی اگر

18

εἰ	δυνατόν	τὸ	ἐξ	ὑμῶν,	μετὰ	πάντων	ἀνθρώπων	εἰρηνεύοντες;
اگر	ممکن-ہو	–	-سے	تمہاری-طرف	-کے-ساتھ	سب	آدمیوں	صلح-سے-رہتے-ہوئے
G1487	G1415	G3588	G1537	G4771	G3326	G3956	G0444	G1514

رکھیں۔ملاپ میل ساتھ کے سب ہو ممکن تک جہاں کہ کریں کوشش پوری سے طرف اپنی

19	μὴ	ἑαυτοὺς	ἐκδικοῦντες,	ἀγαπητοί,	ἀλλὰ	δότε	τόπον	τῇ	ὀργῇ;	γέγραπται
	ہرگز	اپنے-آپ-کو	بدلہ-نہ-لیتے-ہوئے	پیارو	بلکہ	دو	جگہ	-	غضب-کو	لکھا-ہے
	G3361	G1438	G1556	G0027	G0235	G1325	G5117	G3588	G3709	G1125

γάρ,	Ἐμοὶ	ἐκδίκησις.	ἐγὼ	ἀνταποδώσω,	λέγει	Κύριος.
بے-شک	میرا	بدلہ	میں	واپس-دوں-گا	کہتا-ہے	خداوند
G1063	G1473	G1557	G1473	G0467	G3004	G2962

ہی مَیں ہے، کام ہی میرا لینا انتقام ہے، فرماتا □رب ہے، لکھا میں مُقدّس کلامِ کیونکہ دیں۔ موقع کا لینے بدلہ کو غضب کے اللہ بلکہ لیں مت انتقام عزیزو،
گا۔□لوں بدلہ

20	ἀλλὰ	ἐὰν	πεινᾷ	ὁ	ἐχθρός	σου,	ψώμιζε	αὐτόν;	ἐὰν	διψᾷ,	πότιζε	αὐτόν;
	بلکہ	اگر	بھوکا-ہو	-	دشمن	تیرا	کھلاؤ	اسے	اگر	پیاسا-ہو	پلاؤ	اسے
	G0235	G1437	G3983	G3588	G2190	G4771	G5595	G0846	G1437	G1372	G4222	G0846

τοῦτο	γὰρ	ποιῶν,	ἄνθρακας	πυρὸς	σωρεύσεις	ἐπὶ	τὴν	κεφαλὴν	αὐτοῦ.
یہ	کیونکہ	کرتے-ہوئے	کوئلے	آگ-کے	ڈھیر-کرو-گے	-پر	-	سر	اس-کے
G3778	G1063	G4160	G0440	G4442	G4987	G1909	G3588	G2776	G0846

ڈھیر کا کوئلوں ہوئے جلتے پر سر کے اُس تُو سے کرنے ایسا کیونکہ پلا۔ پانی تو ہو پیاسا اگر کھلا، کھانا اُسے تو ہو بھوکا دشمن تیرا □اگر بجائے کے اِس
گا۔□لگائے

21	μὴ	νικῶ	ὑπὸ	τοῦ	κακοῦ,	ἀλλὰ	νίκα	ἐν	τῷ	ἀγαθῷ	τὸ	κακόν.
	نہ	مغلوب-ہو	-سے	-	برائی	بلکہ	غالب-آؤ	-سے	-	بھلائی	-	برائی-پر
	G3361	G3528	G5259	G3588	G2556	G0235	G3528	G1722	G3588	G0018	G3588	G2556

آئیں۔غالب پر بُرائی آپ سے بھلائی بلکہ دیں آنے نہ غالب کو بُرائی پر اپنے